



Australian Government



Fai Nei Loa. Nofo Puipuia.

E faafefea ona puipui i luga o upega tafa'ilagi

O le pepa Faitau Faigofie



E faafefea ona faaaoga lenei ta'iala



O matou o le malo o Ausetalia.

Sa matou tusia lenei ta'iala.



Sa matou tusia nisi upu o **faamamafa**.

Ua matou faamatalaina atu uiga o nei upu.

O i ai foi le lisi o upu i le itulau 28.



E te talanoa i se tasi ua e talitonuina e fesoasoani mo le:

- faitau le ta'iala
- sue mai nisi faamatalaga.



Pepa Faitau Faigofie e tauaofai ai ma le isi ta'iala.

Ua na o mea taua ua i ai i totonu.



E te maua le isi ta'iala i luga o le matou upega tafa'ilagi.

www.actnowstaysecure.gov.au

O a ni mea o i totonu o le ta'iala?

O le ta'iala lenei	4
Vaai lelei au tusi ia malu puipuia	6
Siaki au sekiga ia malu puipuia au faamatalaga	10
Puipui au Masini	16
Togafiti taufaasēsē	20
Tautala ma tau atu	25
Lisi o upu	28
Vili mai	30

O le ta'iala lenei



E manaomia ona tatau manatunatu pe faafefea ona malutia tatou mai luga o le upega tafa'ilagi.

E ta'ua lea o le **taufaasēsē** malu puipui.



Taufaasēsē (cyber) – o lona uiga o luga o le upega tafa'ilagi.



O lenei ta'iala e faamatala mai ai ni auala e te faia e puipui ai oe mai upega tafa'ilagi.

Faataitaiga mai le au **solitulafono ma taufaasēsē**.

Solitulafono ma taufaasēsē o le faaaogaina lea o le initaneti e tagata solitulafono e faatino ai le soliga o tulafono.



Faataitaiga, latou te faaaogaina le initaneti e:

- gaoi ai ou faamatalaga
- ave uma au tusi ma talaaga o i luga o le initaneti.

O le au solitulafono ma taufaasēsē i komipiuta e ono tupu i soo se taimi.



E aofia ai au:

- komipiuta
- telefoni poto
- uati poto.



E i ai vaega e tatau ona faia ia puipuia mai le au solitulafono ma taufaasēsē.



O le a faamatala atu mea e fai i pepa o mulimuli mai.

Vaai lelei au tusi ia malu puipuia



E tatau ona e mafuafau i ni auala e puipuia ai au tusi i luga o upega tafa'ilagi.

Faaaoga ni upu faalilolilo faafifilo ma faigata



O ni upu **faalilolilo faafifilo** ma faigata e fai ma pine faalilolilo.

E faigata i isi tagata ona mateia.



O le faaaogaina o upu faigata faalilolilo faafifilo o se auala sili ma lelei e puipuia ai au tusi.



E tatau ona faaaoga upu eseese faalilolilo faafifilo mo au tusi uma i luga o upega tafa'ilagi.



O upu faigatā faalilolilo faafifiloī e i ai ni:

- 4 pe sili atu ni upu e seāseā faaaoga
- 15 pe sili atu mataitusi ma fuainumera.



E mafai ona faaaoga foi mata'itusi lapopoa.



E mafai foi ona faaaoga faailoga pei o:

- vase
- faailoga talā
- ata faaaoga i imeli @.



Aua le faaaogaina ni au faamatalaga i au upu faalilolilo faafifiloī.



Faataitaiga:

- aso fanau
- igoa o lou aiga poo lau fagafao.

Faaopoopo ni isi auala e te alu ai e tatala au tusi



E mafai ona puipuia au tusi i luga o upega tafa'ilagi i le faaogaina o **auala eseese e faamaonia o mea moni (multi-factor authentication – MFA)**.

MFA o le faaogaina lea o le 2 pe tele foi ni auala e tatala ai au tusi i luga o upega tafa'ilagi.



Faataitaiga – e faaoga le upu faalilolilo faafifiloi muamua.

Ona toe tuu lea i totonu o le numera e aumai i lau telefoni.

E mafai foi ona i ai isi auala e filifili ai:



- fai nei se api i lau telefoni e maua ai le numera



- aumai le faailoga mai le imeli



- aumai le numera mai le message/tala i le telefoni.



MFA e faigata ai i isi tagata ona tatala au tusi i luga o upega tafa'ilagi.

Tusa lava pe latou te iloa au upu faalilolilo faafifiloi.

Siaki au sekiga ia malu puipuia au faamatalaga



Siaki au sekiga poo malu puipuia au faamatalaga i luga o upega tafa'ilagi.



E aofia ai sekiga o au:

- tusi i luga o upega tafa'ilagi
- au masini uma
- ma au api (apps).



E mafai ona e:

- suia au sekiga
- filifili poo a api e mafai ona faaaogaina au faamatalaga.

E mafai ona maua sekiga i au masini pe a:



- vaai i le ata o le uili
pe
- ta i totonu le upu “settings”- (sekiga) i le pa
e sue ma vaai ai.



E mafai na maua le sekiga i le api poo lau tusi i
luga o upega tafa'ilagi pe a tatala le menu.

O le menu o le ata lena e vaai lava e 3 laina sasao.



O nisi o nei sekiga e mafai ona faasasalau ai au
faamatalaga.

- o ai oe
- fea lena e te i ai
- o fea e te nofo ai.



O le faasalalauina o nei faamatalaga i luga o upega tafa'ilagi e ave ai oe i le pito o solitulafono ma taufaasēsē.



O tagata solitulafono ma taufaasēsē e mafai ona faaaogaina au faamatalaga e faasēsē ai isi ma faapea lava isi tagata o oe a lenā.

Mo se faataitaiga, latou te faaaogaina faamatalaga faapei o:



- o fea e te nofo ai



- o le igoa o se tasi o lou aiga



- o le igoa o lau fagafao.



E mafai ona seti au tusi mo na o tagata e te iloa e mafai ona latou tilotilo i faamatalaga o lo o i luga o le lalolagi o fiafiaga.

Mo se faataitaiga, o lau Api o Foliga.



O sekiga nei e taua o sekiga malu puipuia.



E mafai foi ona e faia lava e oe au sekiga **o le pito o e i ai.**

O le sekiga o le pito o e i ai e tau ai le itu o e i ai.



E mafai ona tapē pe faaola le sekiga o le pito o e i ai.

E mafai foi ona e filifili poo le a le api e faaaogaina lau sekiga o le pito o e i ai.



E mafai ona e faia lea mo au lava:

- tusi i luga o upega tafa'ilagi
- masini
- api (apps).

O isi api e mafai ona fesili atu pe mafai ona latou:



- faaaogaina lau mea pueata



- vaai i au ata.



Vaai api e te masani ai e faaaogaina au ata.

Puipui au Masini



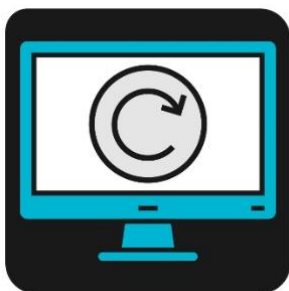
E tatau ona e mafaufau pe faafefea ona puipui mai au masini ina ia puipuia oe mai luga o le upega tafa'ilagi.

Mo le faafaitaiga, lo au telefoni po o lau uati poto.



E taua tele mo masini o faaaogaina ma koneti i le initaneti.

Faafou au masini



E mafai e au masini ona maua le faafouga o vaega ia puipuia ai i luga o upega tafa'ilagi.

Mo le faataitaiga, lau telefoni ma le komipiuta feavea'i.



O lau masini e ta'ua lea vaega o totoga faafouina (software update).



O le vaega o faafouga, e fesoasoani lea i le masini e puipui mai solitulafono ma taufaasēsē.



E mafai ona e sekiga lau masini ia faafou e le masini lava.



E mafai ona maua nisi aoaoga i le faafouina o lau masini i luga o le upega tafa'ilagi.

[www.actnowstaysecure.gov.au/
cyber-safe-actions](http://www.actnowstaysecure.gov.au/cyber-safe-actions)

Wi-fi mo Tagata Lautele ma uaealesi



Ia faaeteete pe a e faaaogaina le **Wi-fi mo Tagata Lautele**.



Wi-fi mo Tagata Lautele leai ni uaea ma e faaaogaina i nofoaga lautele.



Faataitaiga, i le:

- faleaiga
- malae vaalele
- fale talimalō.



E maua nisi aoaoga e puipuia ai oe i faaaogaina o Wi-fi mo Tagata Lautele.

Faataitaiga, o au:



- tala o lau faletupe
- tusi o au imeli
- faamatalaga o oe i luga o le upega o faafiafiaga.



O le au solitulafono ma taufaasēsē e mafai ona latou faaaogaina Wi-fi mo Tagata Lautele e:

- tilotilo ma vaai au mea o fai i luga o upega tafa'ilagi
- gaoi au faamatalaga.

O le mafuaaga:



- soo se tasi lava na te faaaogaina



- e faigatā ai ona puipuia lau masini.



E maua nisi aoaoga e puipuia ai oe i faaaogaina o Wi-fi mo Tagata Lautele.

[www.actnowstaysecure.gov.au/
cyber-safe-actions](http://www.actnowstaysecure.gov.au/cyber-safe-actions)

Togafiti taufaasēsē



E taua o le **togafiti taufaasēsē** pe a fai e se tagata:

- taufaasēsē oe
- ma ave au tupe.



O le **tagata faitogafiti taufaasēsē** o lea tagata e faia togafiti faasēsē ai isi tagata.

O tagata faitogafiti taufaasēsē e taumafai e faasee oe mai mea nei:



- tala e lafo mai i le message poo se telefoni
- o le imeli
- lalolagi o fiafiaga
- upega tafa'ilagi.



E faafoliga e lelei mai.

Ae mafai ona latou faasee oe ia avatu au faamatalaga ia latou.

E faaaoga e latou e:



- alu i au tusi i luga o le upega tafa'ilagi



- o la e faafoliga mai ia oe



- gaoi au tupe.

O tagata faitogafiti taufaasēsē e mafai foi ona:



- faia tusi pepelo e faavalea ai oe



- e lafo mai ia oe le faasalalauga e te tago e kiliki.

Faafefea ona iloa togafiti taufaasesē

O le togafiti taufaasesē pe a:



- fai mai ia oe e fai se gaoioiga faavave



- ua ofa mai ia oe tupe e tele



- fai mai ia oe i se tupe



- fai mai ia oe e kiliki le link-sootaga.



O tagata faitogafiti taufaasēsē e faafoliga o latou o se vasega o tagata e te iloaina ma e talitonu iā latou.

Faataitaiga, o lau faletupe.



O tagata faitogafiti taufaasēsē e faia uiga nei ina ia e avatua ia latou au faamatalaga.



E tatau ona taofi aua le talanoa i le tagata pe a masalomia o latou o ni tagata faitogafiti taufaasēsē.



E tatau ona e siakiina o le tagata lea e fai mai o ia lava lea.

E mafai ona e faafesootaiina le tagata poo le faalapotopotoga ma faaoga ai tala ua e mauaina mai e uiga ia latou.



Minoi nei loa e puipui oe pe a e faalogoina e sēsē.

Lipotiina togafiti taufaasēsē



Scamwatch (faitogafiti taufaasēsē) e fesoasoani ia Ausetalia.

- ia malamalama i togafiti taufaasēsē
- lipotia togafiti taufaasēsē.



Scamwatch e fesoasoani i tagata Ausetalia ua latou masani i togafiti ma taufaasēsē.



E mafai ona e lipotia togafiti ma taufaasēsē i luga o le upega tafa'ilagi a le Scamwatch.

www.scamwatch.gov.au/report-a-scam

Tautala ma tau atu



E tatau ona e tautala ma tau atu ia iloa ai e isi tagata auala o puipuiga.

E lavea ai:



- lipotiina o solitulafono taufaasēsē



- tatala atu le tomai ua e iloa i ou aiga ma uō.



I itulau o mulimuli mai, o le a faamanino atu ai pe faafefea on e tautala ma tau atu.

Lipotia o le au solitulafono ma ma taufaasēsē

O le lipotiina o solitulafono ma taufaasēsē
e fesoasoani tele i le malō.



- ia aoaoina i solitulafono ma taufaasēsē
e osofaia ai tagata.



- e puipui tagata e toatele.



E mafai ona e lipotia le au solitulafono ma
taufaasēsē i luga o le upega tafa'ilagi a le
ReportCyber.

www.cyber.gov.au/report

Talanoa i aiga ma uo e uiga i le puipuia i luga o le upega tafa'ilagi.



E tatau ona tatala atu le tomai ua e maua i ou aiga ma uō ia malu puipuia i luga o upega tafa'ilagi.

E maua foi lau aoga mai ia latou.



E mafai ona puipuia oe ma isi tagata i lou siosiomaga i le tatala atu o lou malamalama e puipuia ai latou mai luga o upega tafa'ilagi.



E taua tele foi pe afai o e faaaogaina faatasi le masini ma isi tagata.

Lisi o upu

O le lisi lenei e faamatalaina upu **faamamafa** o i totonu o lenei tai'ala ma latou uiga.



Taufaasēsē

Taufaasēsē (cyber) - o lona uiga o luga o le upega tafa'ilagi.

Solitulafono ma taufaasēsē



Solitulafono ma taufaasēsē o le faaaogaina lea o le initaneti e tagata solitulafono e faatino ai le soliga o tulafono.

Faataitaiga, e faaaoga le initaneti e:

- gaoi au faamatalaga
- ave au tusi o i luga o le upega tafa'ilagi.



Sekiga o le pito o e i ai

Sekiga o le pito o e i ai e faaali ai le itu o i ai lau masini.



Auala eseese e faamaonia o mea moni (Multi-factor authentication – MFA).

MFA o se auala o faaaoga ai le 2 pe tele foi ni vaega e te alu ai i totonu o au tusi i soo se taimi lava.



Upu faalilolilo faafifiloi

O upu faalilolilo faafifiloi e faigata mo pine faalilolilo.

E faigata i isi tagata ona mateia.



Wi-fi mo Tagata Lautele

Wi-fi mo Tagata Lautele e faaaoga e leai se totogi e koneti i le initaneti e leai ni uaea.



Togafiti taufaasēsē

E taua o le togafiti taufaasēsē pe a fai e se tagata:

- e faasēsē oe
- ave au tupe.



Tagata faitogafiti taufaasēsē

O le tagata faitogafiti taufaasēsē o lea tagata e faia togafiti e faasēsē ai isi tagata.

Vili mai



Vili le – Australian Cyber Security Hotline.

1300 292 371



Asiasi i le matou upega tafa'ilagi.

www.actnowstaysecure.gov.au



E mafai ona e lipotia le au solitulafono ma taufaasēsē i luga o le upega tafa'ilagi a le ReportCyber.

www.cyber.gov.au/report



O le Information Access Group (Vaega o Faamatalaga ma Auala i totonu) sa fausia lenei pepa Faitau Faigofie ma faaaoga ai ata ma isi ata sa tusia. Mo nisi faamatalaga e uiga i ata, faamolemole asiasi i le www.informationaccessgroup.com. Numera o le galuega 6342.
